

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 47 (1959)

Heft: 875 [i.e. 873]

Artikel: Dixième anniversaire du Deutscher Frauenring : 5-6 novembre 1959, à Bonn, à la Beethovenhalle

Autor: Debrit-Vogel, A.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-269536>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le Mouvement Féministe

Paraît le premier samedi de chaque mois

FONDATRICE DU JOURNAL

Emilie GOURD

RÉDACTION

Mme WIBLE-GAILLARD, 6, ch. de Grange-Canal

ADMINISTRATION ET ANNONCES

Mlle Renée BERGUER, 7, Pl. du Pt-Saconnex

Organe officiel

des publications de l'Alliance
de Sociétés féminines suisses

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

ABONNEMENTS

SUISSE 1 an Fr. 8.— (ab. min.)

abonnement à « Femmes Suisses » compris.

Les abonnements partent de n'importe quelle date

Prix du numéro 35 centimes

Compte de chèques postaux I. 943

“Aussi longtemps
qu'il y aura des
hommes, leur âme
sera à la recherche
d'un Etat juste et
vrai.”

Carl HILTY.

Alerte à l'Homo technicum

L'homme technique, celui que nous allons peut-être devenir, n'est pas décrit sous de riantes couleurs par les divers philosophes-prophètes de notre temps.

«Ce civilisé dégénéré, esclave et victime de la technique... vivra vieux, mais il sera exposé beaucoup plus que nous ne le sommes aux maladies mentales et à certaines affections particulières répandues chez les super-civilisés, comme le diabète, la cancer, la polyomyélite.

D'innombrables excitants assaillent son système nerveux : klaxons, sifflets, rumeurs de la ville et de la foule, bruits de moteurs, haut-parleurs, rush des passants sous et sur le sol, grondement des trains, réclames bariolées, affiches, débauches de lumières et de sons, publicité par éclipses et par éclats, innombrables appels qui heurtent nos yeux comme un ressac...

...L'homme d'aujourd'hui happé par l'anonymat de la foule... numéro matricule sur le contrôle de son usine ou de son administration, dépersonnalisé... éprouve le besoin de s'affirmer, de s'accrocher à une bouée de sauvetage qui l'empêche de faire le plongeon définitif, cette bouée, c'est la vedette. En la vedette, il projette ses desirs et ses rêves, avec elle il séduit, il triomphe, il règne par procuration!

...Des foules innombrables, chaque jour, demandent au cinéma l'oubli de leurs soucis. L'homme cherche à fuir, alors il fuit dans le rêve.

...Le confort est roi... comme s'il était un but, un idéal... tout comme si l'homme n'avait plus à s'améliorer lui-même... Confort de se fier aux slogans, confort de ne point penser!

...L'homme « collectif » supplante l'individu. L'aspect extérieur des individus et leur mentalité, leur comportement tendent à se conformer à quelques modèles standards.

...L'erreur serait de croire que les choses continueront à aller comme elles vont.

Les prophéties des hommes de sciences, les pronostics des penseurs, psychologues et sociologues actuels, René Duchet, Ellul, André Siegfried, Cesbron, Pascal, Jean Rostand, Bertrand Russel, Aldous Huxley, et bien d'autres, tout cela est discuté, commenté par le professeur Edgar Neusel, dans un article de la « Revue Polytechnique ».

Pro Familia (Genève) a eu l'heureuse idée de publier cet article en une brochure de quatre-vingts pages qui apportera à beaucoup d'esprits inquiets, non seulement un tableau haut en couleurs du monde tel qu'il est, mais un espoir qu'il faut entretenir de toutes nos forces et soutenir, dans la famille justement.

Lisez « Situation de l'homme devant la technique », vous ne le regretterez pas. En vente à tél. 33 14 85, Genève.

A NOS ABONNÉS

Tous ceux dont l'abonnement échoit fin décembre nous rendraient service en remplissant le plus vite possible le formulaire de chèque arrivé avec le numéro du « Mouvement » de novembre. Continuez de nous soutenir, notre tâche est toujours urgente.

« Le Mouvement Féministe », y compris « Femmes Suisses », Fr. 8.—.

Tous nos remerciements à ceux qui ont déjà versé le montant de leur abonnement et à ceux qui ont arrondi la somme.

ON NOUS ACCUSE...

Pas très gentilles, ni très reconnaissantes, ces dames du Mouvement féministe!

Un ami me glisse le numéro du 7 novembre du journal mensuel « Le Mouvement féministe » et je lis dans la chronique vaudoise quelques lignes consacrées aux « conseillères communales ». On y note que ces cinq conseillères communales sont socialistes (il y en a six aujourd'hui), mais que les socialistes n'en ont pas tellement de mérite, car, dit-on assez justement, les élus socialistes sont assez installés, du fait de leur métier qui les oblige à suivre leur travail, à quitter la localité où ils ont été élus conseillers communaux et ainsi la liste des « vient ensuite » est rapidement épuisée.

Tout cela est très juste, mais ces dames n'ont-elles donc pas songé que le Parti socialiste pouvait choisir, pour remplacer les élus démissionnaires, des hommes et non des femmes? Et que si, au contraire, il a choisi, dans ces diverses localités, des

femmes, c'est précisément pour affirmer dans les faits son adhésion totale au suffrage féminin?

Vouloir diminuer les mérites du Parti socialiste sans lequel — ces dames doivent pourtant bien le savoir — il n'y aurait pas de suffrage féminin dans le canton de Vaud, me paraît plutôt mesquin et relever de la polémique politique.

Cela paraît bien « marquer » politiquement le journal « Le Mouvement féministe », ho.

Nous n'hésitons pas à reproduire ici l'article qu'un organe socialiste a publié sur une phrase jugée offensante, dans notre dernier numéro. Nous hésitons d'autant moins qu'au reçu de l'article en question, nous avons eu un instant du perplexité : fallait-il garder ce texte tel quel? ou le supprimer? ou l'édulcorer?

Néanmoins, il a paru sans retouche. Pour-



Pro Juventute

Chaque année, Pro Juventute consacre le bénéfice de sa vente de décembre spécialement à l'une de ses activités particulières. Le bénéfice 1959 est destiné à l'Aide aux écoliers.

Cette aide prend plusieurs formes : soins dentaires et scolaires dans les régions montagneuses, aide aux enfants asthmatiques, enfants placés, adoptions, campagnes alimentaires dans les régions montagneuses, placement gratuit de vacances, enseignement sanitaire dans les écoles primaires, psychothérapie de l'enfance, etc.

Les timbres de 10, 20, 30 et 50 centimes continuent la série de fleurs commencée l'an dernier et sont toujours de Hans Schwarzenbach (Berne).

Le timbre de 5 ct. présente une personnalité suisse célèbre, comme de coutume. Il s'agit cette fois de Carl Hilty (St-Gall 1833-1909) un de nos grands penseurs. Professeur de droit à l'Université de Berne — droit pénal, public et droit des nations —

il édifie une véritable philosophie morale. Les trois volumes consacrés au « Bonheur » ont certainement gagné le plus de lecteurs. Il a ajouté des directives pour bien se comporter, bien lire, parler, travailler et étudier. On voit qu'il est digne de patronner une œuvre qui s'occupe du bien de l'enfant et de son éducation.

Ses concitoyens le reconnaissent dans les rues de Berne, toujours vêtu de noir. Il levait son haut de forme devant chaque infirmière, et chaque soldat de l'Armée du Salut. Pour lutter contre l'alcoolisme, il devint lui-même abstinent. Il fut aussi un défenseur du droit de vote des femmes, pour autant alors cette idée n'était pas populaire! Il inspirait un profond respect et des charges lourdes de responsabilité lui furent confiées. On peut lire sur sa tombe à Clarendon, son dernier conseil « Amor omnia vincit », l'Amour triomphe de tout.

Nul d'entre nous ne peut se refuser à répandre le plus possible l'effigie de cette noble personnalité. Acheté les timbres et cartes « Pro Juventute », vous collaborez à une œuvre sociale indispensable.

Les merveilleux cadeaux



CARAN D'ACHE

EXTRAIT VITAMINEUX

Bévita

Pour assaisonner et tartiner

LEVURE VITAMINEUSE

Bévita

sous contrôle de l'Institut des vitamines

Dixième anniversaire du Deutscher Frauenring

5-6 novembre 1959, à Bonn, à la Beethovenhalle

Telle est l'inscription monumentale tracée sur l'arc de triomphe qui nous accueille à la sortie de la gare de Bonn, capitale de l'Allemagne occidentale.

Six cents femmes venues des onze pays qui forment la république d'Allemagne occidentale s'étaient réunies pour cette manifestation.

Il y avait encore des invités des pays voisins, parmi lesquels la présidente sortante de l'Alliance de sociétés féminines suisses, M^{re} Denise Berthoud.

Ce que l'Alliance est pour nous Suissesses, le Frauenring l'est pour les Allemandes qui l'ont fondé en un temps de dure misère. Cette fédération est membre du Conseil international des femmes, ainsi que de l'Alliance internationale droits égaux, responsabilités égales.

A l'occasion de cette fête, les organisatrices souhaitaient aussi montrer aux femmes, l'actuelle capitale de l'Allemagne occidentale et leur faire sentir les pulsations de la vie politique et économique si brillamment restaurée.

La présidente, Mme Bertha Middelhaue, depuis un an seulement en exercice, sut tenir les rênes avec beaucoup d'habileté, jetant par-ci par-là un mot tantôt encourageant, ou critique, tantôt critique tantôt gai ou spirituel. Au programme, les obligantes paroles de bienvenue, prononcées par le Premier Secrétaire d'Etat, M. Ritter von Lex, l'accueil de la nouvelle « mère de la patrie », Mme

(Suite en page 2)

A NOS ABONNÉS

En raison des fêtes de l'an et du trafic postal surchargé, notre numéro de janvier paraîtra, non pas le samedi 2, mais le samedi 9 janvier.

Floriana

Institut pédagogique privé
Pontaise 15 — LAUSANNE

Nouvelle direction : E. PIOTET Tél. 24 14 27

● Formation de gouvernantes
institutrices pour familles suisses
et étrangères

● Préparation d'assistantes
pour Homes d'enfants, Colonies de vacances, Maisons de refuge, etc.

● Professeurs diplômés, Diplômes, Placement des élèves assuré.

Le Général et la Romancière

Sont-elles encore nombreuses, parmi nos lectrices, celles qui gardent un souvenir amical de Mme de Montolieu, cet écrivain vaudois qui charma notre enfance avec sa traduction du Robinson suisse et la suite qu'elle avait imaginée, ainsi qu'avec les « Châteaux Suisses » ?

Ces lectures peuplèrent de belles heures, aussi quelle heureuse surprise de retrouver notre auteur grâce à Mme Dorette Berthoud ! Celle-ci ne tombe pas dans la littérature pour adolescents, rassurez-vous, mais elle vient de publier un ouvrage qui a dû coûter un travail considérable et qui comble de joie les amateurs d'histoire : la publication commentée d'extraits des lettres de la baronne Isabelle de Montolieu avec le Général émigré de Montesquiou. Les extraits sont fort bien choisis et enchaînés avec l'art que l'on sait, de sorte qu'il s'agit d'un véritable récit, complété encore par des fragments de lettres de Mme de Staël — on vient à peine d'en autoriser la publication — de lettres aussi de Mme de Genlis, la fameuse éducatrice dont l'auréole est fort malmenée dans cette histoire, d'autres encore.

Cette correspondance fut échangée à une époque dramatique, pendant la Révolution française, et sous la Terreur. Elle éclaire les événements mal connus de l'émigration fran-

çaise en Suisse et la distinction qu'il faut faire entre les émigrés partisans des Bourbons, de Louis XVI, de Marie-Antoinette, et les partisans de la branche d'Orléans, dont l'héritier, le duc de Chartres, futur Louis-Philippe, résidait près de Zurich pendant les années terribles.

On découvre que les cantons suisses avaient une politique différente à l'égard des émigrés et qu'une forte pression s'exerçait sur nos petites républiques pour les obliger à expulser ces réfugiés d'alors. Au milieu d'intrigues fort confuses et de démarches énigmatiques, se dessine en clair la personnalité de Mme de Montolieu, si généreuse, toujours prête à obliger les malheureux qui venaient frapper à sa porte et l'on doit remercier Mme Dorette Berthoud d'avoir dressé ce portrait d'une des Vaudaises de ce temps, grâce à des documents authentiques. Désormais, nous saurons comment répondre à ceux qui parlent d'Isabelle de Montolieu avec un sourire condescendant.

Lisez cet ouvrage, il vous instruira comme un livre d'histoire et vous charmera comme un roman.

A. W.-G.

Dorette Berthoud : *Le Général et la Romancière*. — Ed. La Baconnière.

Un manuel politique

Sous le titre de « Manuel politique de la femme vaudoise », les éditions Civi, à Lausanne, qui tiennent de près à l'imprimerie vaudoise et à la « Nouvelle Revue de Lausanne », viennent de publier un précieux manuel politique, dont feront leur profit non seulement les femmes vaudoises, mais aussi pas mal d'électeurs.

C'est une forte brochure de 200 pages qui contient une foule de renseignements précieux dont on a employé tous les jours que Dieu fait ; on y trouve par exemple, exposés avec bonne humeur, clarté et efficacité — la bonne humeur qui caractérise les écrits de M. Michel Jaccard —, des exposés concis sur la politique, l'histoire vaudoise, les pouvoirs de notre démocratie, sur les partis politiques, un tableau des autorités communales, cantonales, fédérales, la Constitution du Canton de Vaud à laquelle toujours il faut se référer, la loi sur l'exercice des droits politiques du 17 novembre 1948 amendée tout récemment pour y inscrire les droits politiques des femmes, la loi sur l'élection des membres du Conseil des Etats, qui dit pour-quoi les femmes peuvent voter pour ces députés et non pas pour élire les conseillers nationaux.

Dans la préface qu'il a écrite pour ce manuel, M. Paul Chaudet, président de la Confédération, s'exprime ainsi :

« La récente décision du peuple vaudois d'admettre le droit de vote et d'éligibilité des femmes marque un tournant dans la vie politique de notre canton. Si celui-ci peut s'honorer d'être aujourd'hui en position d'avant-garde dans un domaine où les opinions demeurent très partagées, il encourt de ce fait une responsabilité dont il doit être

Il faudrait aussi que ces mêmes spécialistes puissent exploiter les attributions et les pouvoirs de ces organismes publics (police, école, santé publique, etc...) et aboutir à une coopération avec et entre les institutions privées au service de la jeunesse, telles que scouts, YMCA, églises, clubs juvéniles, etc... »

Il est certain que tous les programmes conventionnels des institutions au service de la jeunesse « peuvent » être utilisés au profit des enfants difficiles ou en danger moral, à condition qu'un spécialiste averti dispose des moyens techniques, administratifs et matériels nécessaires.

L'objectif à atteindre ne sera pas de transformer des adolescents souvent faibles et instables en champions pulvérisant des records sportifs, mais d'améliorer la condition physique, d'élever le « moi » de ces enfants, et de leur faire acquérir une meilleure adaptation sociale.

Les activités conventionnelles publiques et privées pourraient et devraient être remaniées dans ce but ; et les spécialistes eux-mêmes devraient inculquer aux jeunes un meilleur esprit civique, tandis que, par ailleurs, ces mêmes spécialistes agiraient en tant que conseillers auprès des groupes de citoyens organisés soit nationalement, soit régionalement ou localement.

Parfaitement instruits de la manière d'opérer au sein des groupes d'adultes, pour constituer, pour animer et faire convenablement fonctionner des organismes d'action préventive, ces spécialistes devraient avoir une con-

DE-CI, DE-LÀ

Une vice-présidente du B.I.T.

Au Bureau International du Travail (B.I.T. Genève) on vient de nommer pour la première fois une vice-présidente. Il s'agit de Mme Ana Figueroa qui, depuis 1954, dirigeait la Division des femmes et des enfants au B.I.T.

Esquissons brièvement la carrière brillante : Mme Figueroa fut d'abord dans son pays, le Chili, professeur, puis inspectrice de l'enseignement secondaire. Elle fut déléguée du Chili au Conseil de sécurité des Nations Unies, puis représentante du Haut-Commissariat pour les réfugiés dans les pays de l'Amérique latine.

Il est rare qu'une femme se voie chargée d'un si haut poste. La nouvelle vice-présidente entrera en fonction le 15 février 1960.

Alliance de sociétés féminines suisses

La prochaine assemblée de déléguées de l'Alliance de sociétés féminines suisses aura lieu à Soleure, le samedi 30 avril et dimanche 1er mai 1960.

Afin d'examiner certains questions relatives à l'activité de l'Alliance, une conférence des présidentes de nos associations Aa, Ab et Ac se réunira probablement au mois de janvier.

Le congrès triennal du Conseil international des femmes dont l'Alliance est membre, se tiendra à Istanbul, en automne 1960.

Nouveaux membres individuels

Depuis septembre 1959 les membres individuels suivants ont adhéré à l'Alliance : Frau Nelly von Albertini-Bühler, Zurich ; Signora Lily Galli, Lugano ; Mme Pierre Quinche, Neuchâtel.

Grande-Bretagne

Six femmes ont formé un groupement de femmes chauffeurs qui s'est assigné comme but l'éducation technique du million de femmes qui, dans le pays, conduisent des automobiles. Dores et déjà, plusieurs groupements féminins ont exprimé leur intention de soutenir cette nouvelle initiative.

Etats-Unis

Le docteur Louise Pearce est décédée à New-York. Alors qu'elle était membre du Rockefeller-Institute en 1915, elle avait découvert, en coopération avec trois autres savants de cet Institut, le Trypsamine qui fut utilisé avec succès dans le traitement de la maladie du sommeil. En 1953, le roi des Belges lui avait décerné, pour cette raison, le prix du roi Léopold II et l'avait faite Officier de l'Ordre Royal du Lion.

pleinement conscient. Son expérience aura des répercussions considérables dans le reste de la Suisse. Les résultats de cette expérience, positifs ou négatifs, permettront d'accélérer ou ralentiront au contraire le développement de la cause à laquelle les Vaudois ont donné leur adhésion. C'est donc à eux que les Confédérés vont maintenant regarder. »

S. B.

Dr A.-L. Grütter

Parmi nos lectrices, il s'en trouve certainement plusieurs qui ont connu Mlle A.-L. Grütter, une Bernoise qui a tant donné de son temps et de son énergie à la cause féministe. On aurait célébré en septembre 1959, son 80ème anniversaire.

Puisque ce ne fut pas possible, le Frauenbund bernois et l'association pour le suffrage féminin ont publié une brochure qui est dédiée à cette éminente personnalité. Tour à tour, collaborateurs et collaboratrices de Mlle Grütter apportent leur témoignage.

Ceux qui désireraient obtenir une de ces brochures doivent s'adresser au Secrétariat du Bernischer Frauenbund, 34 Spitalgasse, Berne.

Chez les employées de commerce

La Commission centrale des sociétaires féminins de la Société suisse des employés de commerce qui tient tous les trois ans un congrès, a siégé cette année le 11 octobre à Berne, sous la présidence de Mlle M. Bernhard (Winterthour). Après des études sur les problèmes des employées de commerce faites par les secrétaires de la Société, MM. Meier-Ragg et Losey, et par Mlle M. Bübrig (Zurich) et Me Denise Berthoud (Neuchâtel), l'assemblée a voté la résolution suivante : « Le nombre des femmes travaillant dans le commerce et l'administration croît sans cesse. Les employées apportent ainsi une aide précieuse et considérable à notre économie nationale. Aussi attendent-elles que leurs conditions d'emploi soient fixées équitablement. La réalisation immédiate du postulat « A travail équivalent — salaire égal » en est la première condition. L'appel des employées de commerce et de bureau à une plus grande justice sociale ne peut plus demeurer lettre morte. L'accès aux situations supérieures dans la profession devra être ouvert aux employées dans une plus large mesure que par le passé. Les sociétaires féminins de la S.S.E.C. appuient d'autre part les revendications relatives à la réduction de la durée du travail et à l'introduction de la semaine de cinq jours. L'assemblée des sociétaires féminins de la Société suisse des employés de commerce apporte aussi sa collaboration la plus entière aux efforts accomplis par l'association pour une meilleure formation professionnelle et le développement de la culture générale de ses membres ».



Des enfants heureux grâce aux timbres et cartes PRO JUVENTUTE!

Un spécialiste de la prévention

par Mme H. Rominciano
ex-déléguée à la S. D. N.

Mme Rominciano vient d'être nommée membre d'honneur du Conseil de direction de l'Association internationale de droit pénal.

La prévention restant le plus grand espoir de réduire la délinquance, n'est-il pas temps de former les professionnels de cette prévention et de les préparer à un travail s'étendant à tous les niveaux de vie ?

Poèsr la question c'est y répondre, car il est urgent de créer des spécialistes, non seulement aptes à traiter les enfants difficiles sur la base des relations d'individu à individu, d'homme à adolescent, mais également capables d'apporter un concours précieux aux organismes de toutes sortes (départements publics, institutions privées, groupes de citoyens) dans le domaine de l'action préventive.

ENCAUSTIQUE - BRILLANT
SOLIDE
ABEILLE
LIQUIDE
NETTOIE • CIRE • BRILLE VITE

naissance égale des systèmes de « probation », de rééducation en milieu ouvert, etc...

Certes, c'est beaucoup demander à un homme, non seulement quant aux études que nécessite une telle formation, mais tout autant quant aux qualités humaines qu'exige une telle mission. Néanmoins, ce nouveau type de spécialistes de la prévention de la délinquance semble bien être le moyen le plus direct et le plus efficace de résoudre le problème. Mais quel pays aura la clairvoyance et le courage d'élaborer les bases et les statuts de cette nouvelle profession ? où trouvera-t-il son point de départ et qui le lui donnera ? Il faudra innover avec courage, en tenant compte des expériences acquises et sans se rebuter devant les difficultés.

* * *

S'il est plutôt difficile d'avancer un chiffre, on peut cependant affirmer sans crainte d'erreur grave que la majorité des jeunes qui sont présentés aux juges de mineurs, sont victimes de leur milieu ou des troubles consécutifs à une croissance mal surveillée.

C'est donc bien la carence du milieu familial qui détermine la plupart des affaires de mineurs et c'est pour se substituer à cette carence des parents que la collectivité doit agir, d'une part en créant ce corps de spécialistes de la prévention, d'autre part en rassemblant les bonnes volontés et — plus encore — les compétences dans des groupements d'action sociale et éducative.

On pourrait penser que les personnes qui

ont déjà des responsabilités dans des organisations de jeunes sont les seules aptes à remplir une tâche de ce genre. Leurs qualités de chef, leur connaissance des jeunes semblent les désigner tout naturellement.

Si ces aptitudes constituent déjà de sérieuses garanties, elles doivent néanmoins être complétées par une formation qui dégage le futur spécialiste de tout esprit particulariste, qui lui fait acquérir une vue très large des différents secteurs de l'action socio-éducative et, enfin, lui donne un sens profond des responsabilités.

Il faut bien se convaincre qu'il n'existe pas deux cas de jeunes qui soient semblables — même s'il s'agit de jumeaux — et que des programmes types sont impossibles à appliquer. C'est à chaque fois une attitude, une thérapie bien particulière à adopter et à appliquer à l'égard du jeune enfant, garçon ou fille, qui sera traité par ce spécialiste.

(A suivre.)

Ecole Lémania
LAUSANNE

Maturité, baccalauréats
Diplômes de commerce et de langues
Classes préparatoires
des l'âge de 10 ans